

УДК 378.016.811.111'42
ББК Ш143.21-9-5

ГРНТИ 14.35.09

Код ВАК 5.8.2

Шепелева Евгения Валерьевна,

SPIN-код: 1995-4668

кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Иностранные языки», Пензенский государственный университет; 440026, Россия, г. Пенза, ул. Красная, 40; e-mail: jshep@mail.ru

Гордеева Наталья Владимировна,

SPIN-код: 8880-5599

кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Иностранные языки», Пензенский государственный университет; 440026, Россия, г. Пенза, ул. Красная, 40; e-mail: ctarocina@bk.ru

Кузнецова Светлана Викторовна,

SPIN-код: 6004-1021

кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Иностранные языки», Пензенский государственный университет; 440026, Россия, г. Пенза, ул. Красная, 40; e-mail: kuznetsovasv@inbox.ru

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАТЕРИАЛОВ ОНЛАЙН-ПЛАТФОРМЫ BREAKING NEWS ENGLISH ПРИ ОБУЧЕНИИ РЕФЕРИРОВАНИЮ НОВОСТНЫХ СТАТЕЙ СТУДЕНТОВ ВУЗА

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: цифровизация образования; цифровые технологии; цифровая образовательная среда; онлайн-платформа; электронные образовательные ресурсы; интернет-материалы; английский язык; методика преподавания английского языка; методика английского языка в вузе; высшие учебные заведения; студенты; аудиторная работа; самостоятельная работа; реферирование новостных статей; новостные статьи; новостные тексты

АННОТАЦИЯ. В статье рассматриваются возможности практического применения материалов онлайн-платформы Breaking News English в обучении английскому языку студентов вуза. Проанализировано понятие «онлайн-платформа» в научной литературе, сформулировано авторское определение данного термина. Выявлен потенциал платформы в обучении иностранным языкам, так как она дает возможность не только для дистанционного образования, но также и для аудиторной и самостоятельной работы, являясь вспомогательным средством, способным погрузить студентов в аутентичную языковую среду через текстовый и аудиоматериал. Представлены материалы по опыту работы с использованием онлайн-платформы Breaking News English, которые помогают преподавателю организовать аудиторную и самостоятельную работу при обучении иностранному языку студентов неязыковых факультетов вуза, повышают мотивацию студентов, создают аутентичную языковую среду, содержат аудиоматериалы по определенной тематике и разноаспектную актуальную информацию для чтения. Предложены варианты использования материалов данной платформы при изучении конкретных тем рабочей программы, разработаны и представлены варианты заданий, направленные на выполнение реферирования новостной статьи. Доказана эффективность использования материалов данной платформы при обучении студентов вуза английскому языку: разнообразные виды деятельности на занятии и вне его повысили мотивацию и помогли в развитии навыков, необходимых при изучении иностранного языка.

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Шепелева, Е. В. Использование материалов онлайн-платформы Breaking News English при обучении реферированию новостных статей студентов вуза / Е. В. Шепелева, Н. В. Гордеева, С. В. Кузнецова. – Текст : непосредственный // Педагогическое образование в России. – 2024. – № 4. – С. 263–271.

Shepeleva Evgeniia Valerievna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Department of Foreign Languages, Penza State University, Penza, Russia

Gordeeva Natalia Vladimirovna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Department of Foreign Languages, Penza State University, Penza, Russia

Kuznetsova Svetlana Viktorovna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Department of Foreign Languages, Penza State University, Penza, Russia

USING OF THE BREAKING NEWS ENGLISH ONLINE PLATFORM'S MATERIALS WHEN TEACHING UNIVERSITY STUDENTS TO ABSTRACT THE NEWS ARTICLES

KEYWORDS: digitalization of education; digital technologies; digital educational environment; online platform; electronic educational resources; Internet materials; English language; methods of teaching English; methods of English language in higher education institutions; higher education institutions; students; classroom work; independent work; reviewing news articles; news articles; news texts

ABSTRACT. The article discusses the practical application possibilities of online platform Breaking News English materials in teaching English to university students. The term “online platform” is analyzed in the scientific literature; the author’s definition of this term is given. The potential of the platform in foreign language teaching is revealed, as it provides an opportunity not only for distance education, but also for classroom and individual work, being an auxiliary tool capable of immersing students in authentic lan-

guage environment through text and audio material. The article presents materials on the experience of working with online platform Breaking News English which help teachers organize classroom and individual work when teaching a foreign language, increase students' motivation, create an authentic language environment, and contain audio materials on a specific topic and diverse relevant information for reading. Variants of using the materials of this platform in the process of studying the specific topics of the working program are proposed; variants of tasks aimed at abstracting the news' article are developed and presented. The effectiveness of using the materials of this platform in teaching English to university students has been proven: a variety of activities in and out of the classroom have increased motivation and helped in the development of all skills necessary for learning a foreign language.

FOR CITATION: Shepeleva, E. V., Gordeeva, N. V., Kuznetsova, S. V. (2024). Using of the Breaking News English Online Platform's Materials When Teaching University Students to Abstract the News Articles. In *Pedagogical Education in Russia*. No. 4, pp. 263–271.

Введение. Модернизация системы образования неразрывно связана с цифровизацией общества. Внедрение в учебный процесс электронных образовательных ресурсов позволяет быстро, наглядно и интересно для обучающихся получать знания по разным учебным дисциплинам. Особенно это актуально при обучении иностранным языкам, так как возможность общения с носителями языка и предлагаемый аутентичный материал способствуют повышению уровня владения иностранным языком, самостоятельности обучающихся.

Несмотря на многоаспектность существующих онлайн-ресурсов, открывающих безграничные возможности для обучения, довольно часто обучающиеся сталкиваются с проблемами в изучении иностранного языка. В начале 2023–2024 учебного года среди студентов 1-го курса бакалавриата Пензенского государственного университета был проведен опрос. Общее число респондентов составило 180 человек. Респондентам было предложено ответить на следующие вопросы:

1. С какими трудностями Вы сталкиваетесь при изучении английского языка?
2. Что Вам может помочь в изучении английского языка?
3. Как часто при изучении английского языка Вы пользуетесь онлайн-платформами? (часто, редко, очень редко, не пользуюсь)

На первый вопрос были получены следующие ответы: отсутствие аутентичной языковой среды, мало практики в аудировании, неумение переводить специфическую лексику, непонимание информации объемных текстов, неумение работать самостоятельно и др.

При ответе на второй вопрос респонденты сослались на: положительную мотивацию, общение с носителем языка, аутентичный аудиоматериал, интернет-сайты.

Проанализировав ответы третьего вопроса, мы получили следующие данные: часто – 57 чел. (32%); редко – 47 чел. (26%); очень редко – 63 чел. (35%); не используют – 13 чел. (7%).

Проведенный опрос позволил нам определить необходимые средства, способствующие эффективному обучению англий-

скому языку студентов вуза, среди которых особое место занимает возможность использования материалов, представленных на онлайн-платформах [18; 19, p. 358].

Актуальность исследования определяется необходимостью коммуникативного и социокультурного развития студентов вуза посредством интернет-материалов в процессе обучения иностранным языкам, учитывая современные тенденции и направления.

Цель исследования: рассмотреть возможности онлайн-платформы Breaking News English при обучении реферированию новостных статей студентов вуза.

Задачи исследования: рассмотреть сущность понятия «онлайн-платформа»; обосновать использование онлайн-платформы Breaking News English при обучении английскому языку; представить комплекс заданий для аудиторной работы с материалами данной онлайн-платформы и рекомендации, направленные на формирование навыка реферирования текстов новостных статей.

Научная новизна заключается в уточнении понятия «онлайн-платформа» и обосновании использования онлайн-платформы Breaking News English при обучении реферированию текстов новостных статей на английском языке студентов вуза.

Теоретическая значимость исследования состоит в выявлении методических возможностей онлайн-платформы Breaking News English при обучении английскому языку студентов вуза.

Практическая значимость исследования заключается в том, что его результаты могут быть использованы для разработки учебно-методических рекомендаций по применению онлайн-платформ в обучении иностранным языкам студентов неязыковых факультетов вуза; предлагаемые задания будут полезны преподавателям при проведении занятий по английскому языку; представленные рекомендации окажут поддержку студентам по составлению реферирования новостного текста на иностранном языке.

Методы исследования: анализ научной литературы по теме исследования, опрос, количественный анализ.

Анализ исследований и публикаций. В настоящее время понятие «онлайн-платформа» прочно вошло в нашу жизнь, хотя однозначного и четкого определения не существует. В некоторых источниках онлайн-платформа трактуется как любой интернет-сайт или приложение, которое позволяет пользователям создавать и обмениваться контентом, а также предоставляет возможность использования социальных сетей или поисковых систем¹.

По другим источникам, онлайн-платформа – это интернет-ресурс и (или) программное обеспечение, функционирующее в сети Интернет, и (или) сервис обмена мгновенными сообщениями, предназначенные для получения, производства и (или) размещения, и (или) распространения, и (или) хранения контента².

В аспекте нашего исследования, по мнению А. Х. Шелепаевой, онлайн-платформа выступает в качестве посредника между субъектами образования и должна обладать необходимыми ресурсами для регистрации и сбора данных о любых онлайн-активностях и выполняемых операциях пользователей [15, с.28].

Проанализировав научную литературу, мы пришли к выводу, что онлайн-платформы условно можно разделить на образовательные и учебные. Многие ученые под образовательными платформами понимают ограниченные, личностно ориентированные интернет-ресурсы, которые полностью посвящены вопросам образования, непременно содержащие учебные материалы и предоставляющие их пользователям на тех или иных условиях (Е. А. Давыдова, И. В. Козлова, Н. Н. Тиунова и др.) [5; 6, с. 30; 12, с. 105].

С точки зрения С. С. Соколовой, образовательная платформа – это информационная площадка в сети Интернет, специально созданная для взаимодействия педагогов и обучающихся [11, с. 301].

А. А. Смирнова под образовательной онлайн-платформой понимает программные решения, реализующие для пользователей любого уровня подготовленности «доступ к обучающему контенту (массовые открытые онлайн-курсы, текстовая, аудио-, видеозаписи, трансляции лекций в режиме реального времени, тестовые задания и др.) обычно через интерфейс веб-сайта» [9].

О. Я. Молчанская определяет понятие «образовательная онлайн-платформа» как

работающий в онлайн-режиме сервис, предоставляющий доступ к курсам по различным дисциплинам и обеспечивающий дистанционное взаимодействие между основными участниками образовательного процесса [7, с. 109].

В научной литературе также представлено понятие «учебная платформа» – «интегрированный набор интерактивных онлайн-сервисов, которые поддерживают всех участников образовательного процесса информацией, инструментами и ресурсами с тем, чтобы усилить образовательное воздействие и управление» [10].

В рамках нашего исследования мы полагаем, что онлайн-платформа – это онлайн-сервис, целенаправленно созданный для совершенствования образовательного процесса. Она может отражать образовательный аспект в том случае, если ресурсы, представленные на ней, постоянно применяются совместно педагогом и обучающимися при изучении какой-либо дисциплины. Если онлайн-платформа содержит ограниченный набор сервисов, например аудио- или видеоматериалы, тестовые задания или тренировочные упражнения и т. д., при этом имеющие интерактивный характер и применяемые как вспомогательный материал, то отражает обучающий аспект.

Необходимо отметить, что большое внимание уделяется созданию и практическому использованию онлайн-платформ при обучении любым учебным дисциплинам, в том числе иностранным языкам [1; 16, с. 162; 17, р. 110].

Результаты исследования. Одним из безоговорочных плюсов общества XXI века является наличие гаджетов с доступом в интернет у всех участников образовательного процесса. Современные студенты являются продвинутыми пользователями интернет-материалов в разных сферах и областях [4, с. 394]. Поэтому работа с онлайн-платформами для них проста и интересна.

В данной статье представлен авторский опыт работы использования материалов онлайн-платформы Breaking News English³ для обучения английскому языку студентов неязыковых факультетов вуза.

Несмотря на все многообразие доступных в интернет-пространстве образовательных платформ, мы остановили свой выбор на онлайн-платформе Breaking News English, поскольку считаем, что она удовлетворяет потребностям как преподавателей, так и студентов. Доступ к данной платформе абсолютно бесплатный, а постоянно обновляемые аутентичные новостные тексты

¹ Правовой статус терминов «социальная сеть» и «онлайн-платформа» в странах мира. URL: [https://rdc.grfc.ru/2022/01/social_networks_and_platforms/#:~:text=дата обращения: 27.06.2024](https://rdc.grfc.ru/2022/01/social_networks_and_platforms/#:~:text=дата%20обращения%3A%2027.06.2024).

² Об онлайн-платформах и онлайн-рекламе. URL: <https://adilet.zan.kz/rus/docs/Z2300000018> (дата обращения: 27.06.2024).

³ Breaking News English. URL: <https://breakingnewsenglish.com/> (дата обращения: 25.06.2024).

могут быть использованы как дополнительный вспомогательный материал при изучении некоторых общих и профессиональных тем рабочей программы по дисциплине «Иностранный язык» (английский). Работа с актуальной, многоаспектной информацией данной онлайн-платформы способствует, по нашему мнению, формированию умений собирать, систематизировать и обрабатывать различные виды языковой, профессиональной и культуроведческой информации, интерпретировать и использовать ее при решении коммуникативных задач в соответствии с рабочей программой дисциплины «Иностранный язык». Кроме того, наличие материалов одной тематики, но разного уровня сложности позволяет подбирать их студентам индивидуально, если возникает необходимость в связи с разным уровнем владения английским языком.

На платформе к данному моменту представлено более 3400 уроков, и их количество постоянно увеличивается. Уроки доступны на 7 уровнях сложности, в зависимости от уровня владения языком. Менее сложные уроки обозначены термином «easier» и даны на уровнях 0–3, более сложные материалы обозначены термином «harder» и доступны на уровнях 4–6. Таким образом, уроки можно подобрать в зависимости от уровня владения языком и в соответствии с профилем подготовки студентов.

Все уроки представляют собой тексты новостных статей с разработанными комплексами упражнений к ним. Объем статей небольшой, всего порядка 230–240 слов. Уроки доступны в двух форматах. Есть так называемые «mini lessons» – это уроки с ограниченным количеством заданий, которые размещены на 2 страницах. Подобные задания направлены на понимание информации, данной в тексте (True/False); на работу со словами (Synonym match и Spelling); на развитие навыков устной речи (Discussion). Есть и объемные полноценные уроки, где кроме развития навыков чтения и работы со словами можно развивать навыки письма и аудирования, отрабатывать грамматические и орфографические навыки.

Рассмотрим возможности использования материалов платформы Breaking News English при обучении английскому языку студентов неязыковых факультетов вуза.

Как уже было сказано выше, материалы данной платформы представляют собой подборку новостных статей. Изучение иностранного языка с помощью новостей – это отличный способ расширить и актуализировать словарный запас студентов. Новостные статьи – это поток свежей информации на разнообразные темы (развитие технологий, новейшие достижения в области медицины

и психологии, инновации в сфере образования, науки и т. д. – все, кроме политики).

Все новостные статьи данной платформы составлены в соответствии с основными правилами стандартного английского языка, имеют четкую структуру и озвучены профессиональными дикторами, а следующие за ними упражнения помогают студентам лучше понять современные английские слова и выражения, сферы их употребления. Тексты новостных статей можно использовать для развития навыков разных видов чтения, для организации аннотирования и реферирования статей и работы с терминами.

Подобная возможность платформы для нас особенно важна, так как при изучении иностранного языка в вузе в соответствии с требованиями современных ФГОС студенты должны уметь выделить тематику и ключевую информацию текста, определить последовательность ключевых событий, действий и фактов в тексте; осуществить поиск информации, используя стратегии скоростного и выборочного чтения, догадываться о значении незнакомых языковых единиц, профессиональной терминологии по контексту.

Следует подчеркнуть, что с научными терминами студенты постоянно встречаются во время работы над профессиональными текстами и статьями [2]. Мы исследовали тексты новостных статей с платформы Breaking News English на предмет наличия в них терминов и целей их употребления. Для того чтобы выяснить, насколько понятны студентам термины, используемые в статьях, мы попросили их объяснить значение терминов, встречающихся в предложенных текстах новостных статей. Кроме того, важно было понять, вызывает ли перевод данных терминов сложности при дальнейшем их использовании в речи студентов, а также возможности их применения в других видах работы.

Рассмотрим варианты работы с терминами на примере статьи «*Artificial light is dangerous for insects, say scientists*» (05.02.24) из урока Light and Insects⁴. Данный урок содержит текст новостной статьи, который соответствует тематике биологических наук. Соответственно, в контексте встречаются такие естественно-научные термины, как: insects, winged insects, scientists, ancestors, prehistoric times, moth, mosquitos, nocturnal bugs, rainforest, mate, predators. Мы попросили студентов, обучающихся по направлению подготовки 06.03.01. Биология прочитать текст, найти термины и перевести их на русский язык. Отметим, что студенты успешно справились

⁴ Breaking News English Lesson: Light and Insects. URL: <https://breakingnewsenglish.com/2402/240205-light-attracts-insects.html> (дата обращения: 25.06.2024).

с поставленной задачей, у них не возникло особых проблем с определением терминов, пониманием их смысла и с их переводом на русский язык. Мы пришли к выводу, что термины в текстах новостных статей с данной платформы используются грамотно и уместно. Тексты не перенасыщены терминами, и очень часто по контексту можно определить значение слова, что, например, произошло с термином «mate» из вышеприведенного урока Light and Insects. Студенты догадались, что речь здесь идет именно о создании насекомыми пары. Мы полагаем, что студентов можно обучать работе с научной терминологией, используя представленные на данной платформе тексты новостных статей.

Несомненным плюсом материалов данной платформы является их широкая тематика. Здесь можно легко найти статьи по биологии, медицине, ЗОЖ, географии, информатике, истории, математике и т. д., например «Climate change means category 6 hurricane needed» (15.02.2024)⁵, «Decimal point 150 years older than thought» (26.02.2024)⁶, «Cold weather exercise burns more calories» (29.02.2024)⁷.

В практической деятельности мы пользуемся данной платформой при изучении разных тем рабочей программы в соответствии с ФГОС и в дополнение к пособиям и материалам, которые мы применяем на своих занятиях. Представим некоторые материалы, которые расширяют возможности изучения тем рабочей программы, например «Особенности национальной кухни стран изучаемого языка. Покупки» – «Muggers now targeting luxury winter coats»⁸; «Scientists find alternative to palm oil»⁹; «Высшее образование» – «Anti-cheating exam hats used in Philippines college»¹⁰; «Жизнь студенчества в России и странах изучаемого языка» – «Big rise in rates of depression among students»¹¹; «Досуг. Путешествия» –

«Town to erect fence to stop Mount Fuji selfies»¹²; «Milan wants to ban takeaway food after midnight»¹³.

Отметим, что при изучении вышеобозначенных тем на аудиторных занятиях материал платформы нами используется частично, а именно новостные тексты или их аудиозапись для обучения такому виду речевой деятельности, как реферирование.

Обучение реферированию является целенаправленным, логическим завершением всего курса обучения иностранному языку на неязыковых факультетах вузов, так как оно является одним из основных показателей практического владения языком, поэтому реферирование статей на иностранном языке является одним из экзаменационных вопросов. В основе реферирования лежит сокращение (компрессия) текста. Данный вид работы способствует развитию навыков устной речи, в случае если задание выполняется устно, и письменной речи, если задание выполняется письменно. Реферативный текст строится на языке оригинала, в него могут быть включены отрезки, заимствованные из первоисточника. Его изложение отличается предельной точностью и краткостью, которые достигаются за счет экономной структуры предложения и правильного употребления терминов [3].

Представим авторский комплекс заданий, направленный на обучение реферированию новостных статей, используемый на аудиторных занятиях. Условно задания, направленные на формирование навыков реферирования, можно распределить на несколько этапов. На предварительном этапе обучающиеся на слух определяют тему прослушанного текста, отрабатывают им известную лексику. Им предлагаются задания:

– Послушайте диктора. Определите тему статьи.

– Назовите ключевые слова, которые Вы поняли из прослушанного текста, соответствующие заявленной теме.

– Перечислите, напишите слова по данной теме, которые Вы уже знаете.

Следующий этап посвящен лексико-грамматическому анализу прочитанного текста. Могут быть предложены следующие задания:

– Прочитайте статью. Найдите все термины, относящиеся к теме, выпишите их. Студенты обращают внимание на нужные термины, проводят работу с ними, снимая трудности, которые могут возник-

⁵ Breaking News English Lesson: Hurricanes. URL: <https://breakingnewsenglish.com/2402/240215-category-6-hurricanes.html>. (дата обращения: 25.06.2024).

⁶ Breaking News English Lesson: Decimal point. URL: <https://breakingnewsenglish.com/2402/240226-decimal-point.html> (дата обращения: 25.06.2024).

⁷ Breaking News English Lesson: Cold Weather Exercise. URL: <https://breakingnewsenglish.com/2402/240229-cold-weather-exercise.html> (дата обращения: 25.06.2024).

⁸ Breaking News English Lesson: Winter Coats. URL: <https://breakingnewsenglish.com/2401/240108-winter-coat-muggings.html>. (дата обращения: 25.06.2024).

⁹ Breaking News English Lesson: Palm-alt oil. URL: <https://breakingnewsenglish.com/2309/230921-palm-oil-palm-alt.html> (дата обращения: 25.06.2024).

¹⁰ Breaking News English Lesson: Anti-cheating Hats. URL: <https://breakingnewsenglish.com/2210/221027-anti-cheating-hats.html> (дата обращения: 25.06.2024).

¹¹ Breaking News English Lesson: Depression. URL: <https://breakingnewsenglish.com/2208/220829-depression.html> (дата обращения: 25.06.2024).

¹² Breaking News English Lesson: Overtourism. URL: <https://breakingnewsenglish.com/2404/240429-overtourism.html> (дата обращения: 25.06.2024).

¹³ Breaking News English Lesson: Takeaway food. URL: <https://breakingnewsenglish.com/2404/240425-takeaway-food-ban.html> (дата обращения: 25.06.2024).

нуть при работе с терминологией.

– Соедините слово с его определением, переведите на русский язык. Данное задание способствует отработке терминологии.

– Составьте из букв слова. Таким образом, отрабатываем написание новых слов.

– Составьте предложения из данных слов, употребив правильно грамматические конструкции.

– Соедините начало и конец фразы. Составьте свои предложения с данными фразами.

Следующий этап посвящен смысловому анализу текста. К заданиям относятся:

– Являются ли данные высказывания истинными или ложными (из раздела True/False). Данное задание позволяет акцентировать внимание на нахождении необходимой информации.

– Поделите текст статьи на смысловые части.

– Отметьте абзацы, в которых начинается новая мысль.

– Выделите ключевые словосочетания из каждого абзаца.

– Выделите важные, существенные мысли в абзаце.

– Выберите информацию из каждой смысловой части, которая может быть опущена, так как она малоинформативна или повторяется, но чтобы содержание не пострадало.

– Сформулируйте мысль, представленную в предложении иначе (выбирается предложение из текста, имеющее сложную конструкцию, например сложносочиненное или сложноподчиненное с несколькими придаточными).

– Дополните предложенные речевые клише наиболее значимой информацией.

– Выберите любые три вопроса. Напишите ответы на эти вопросы так, чтобы у вас получилось эссе (из раздела Discussion Student A's questions and Student B's questions). При этом студенты развивают навыки письма, отрабатывают лексические и грамматические навыки, учатся составлять высказывание на заданную тему. Данное эссе позволяет в последующем легко выразить свое мнение, позицию по проблеме статьи.

– Выполните реферирование данной статьи.

Для того чтобы данный вид деятельности не вызывал трудностей, нами были составлены и предложены студентам рекомендации по работе с текстами новостных статей. На наш взгляд, следование данным рекомендациям значительно облегчает работу с текстом, разбивая весь процесс на этапы, при этом каждый студент может определить свои трудности или выявить пробелы в знаниях на конкретном этапе и

восполнить их. Наличие четкого алгоритма действий снижает у студентов страх возможных трудностей непонимания текста, терминов, новой лексики и пр., что, в свою очередь, повышает мотивацию к изучению иностранного языка. Каждый этап построен на принципе «от простого к сложному», и конечный вид работы, реферирование статьи, проходит легко и эффективно.

Рекомендации по составлению реферирования текста:

1. Первичное восприятие информации и определение темы/идеи статьи.

2. Выделение незнакомой лексики, определение значения слов по контексту.

3. Подробная работа с каждым абзацем текста или смысловую часть, направленная на выбор важной, значимой информации, ключевых слов.

4. Осмысление прочитанного, логическое выстраивание ключевых событий в тексте.

5. Устное или письменное оформление высказывания.

В целом материалы с онлайн-платформы Breaking News English можно успешно использовать при организации как аудиторной, так и самостоятельной работы студентов. Данные материалы могут быть использованы в качестве дополнительных тренировочных заданий для подготовки к сдаче зачета и экзамена по дисциплине «Иностранный язык». В этом случае студенты развивают навыки самоконтроля.

В конце 2023–2024 учебного года был проведен повторный опрос среди студентов. Были заданы следующие вопросы:

1. Какое влияние оказывает использование онлайн-платформы Breaking News English на изучение английского языка?

2. Возникают ли у Вас трудности в использовании предложенной онлайн-платформы и если да, то какие?

3. Являются ли тексты, представленные на данной онлайн-платформе, для Вас актуальными? Вызывают ли они у Вас интерес?

4. Придерживаетесь ли Вы рекомендаций, данных для выполнения реферирования? Облегчают ли они выполнение реферирования?

5. Будете ли Вы и в дальнейшем использовать материалы данной онлайн-платформы для актуализации и повышения своего уровня владения иностранным языком?

По итогам опроса можно сделать вывод о том, что студенты проявляют интерес к работе с материалами онлайн-платформы Breaking News English, поскольку это позволяет разнообразить виды деятельности на занятии и вне его, развить все необходимые навыки в изучении иностранного языка. Также работа на данной платформе повы-

шает мотивацию к изучению иностранного языка, что крайне важно.

Студенты отмечают, что аудиоматериалы и текстовый образовательный контент постоянно обновляются и соответствуют актуальным мировым проблемам. Также представленный материал знакомит их с современными научными открытиями и исследованиями в доступной форме. Они подчеркивают, что внеаудиторная самостоятельная работа с данной платформой не вызывает трудностей и позволяет им ощутить важность собственных открытий, чувство гордости от того, что о многих научных достижениях в мире они узнают из первоисточников на иностранном языке. Разнообразная тематика предлагаемых материалов расширяет их кругозор и позволяет быть в курсе мировых событий и научных открытий.

Большинство опрошенных студентов отметили, что предложенные рекомендации облегчили работу по выполнению реферирования и помогли им эффективно подготовиться и выполнить реферирование газетной статьи во время экзамена.

Выводы. В ходе исследования было проанализировано понятие «онлайн-платформа», которое рассматривается как онлайн-сайт, онлайн-ресурс, позволяющий пользователям создавать и обмениваться контентом, предназначенный для получения, производства и размещения, распространения контента. Онлайн-платформы носят образовательный и обучающий характер.

Раскрыт потенциал онлайн-платформы Breaking News English. Данная платформа характеризуется функциональной и технической доступностью, наличием аутентич-

ного обновляемого новостного материала, соответствующего тематике общего и профессионального разделов рабочей программы дисциплины «Иностранный язык», возможностью дифференцированного подхода к подбору материала в зависимости от уровня владения иностранным языком.

Нами представлен комплекс заданий, направленный на обучение реферированию новостных статей онлайн-платформы, используемый на аудиторных занятиях. Задания распределены по трем этапам (предварительный; этап, посвященный лексико-грамматическому анализу прочитанного текста; этап, посвященный смысловому анализу текста). Обучающимся также были даны рекомендации по составлению реферирования текста.

В ходе анализа результатов проведенного опроса было выявлено, что студенты дают положительную оценку предложенным на платформе Breaking News English новостным статьям и разработанным нами заданиям и рекомендациям, которые, по их мнению, облегчают обучение реферированию и способствуют формированию навыков реферирования текста на иностранном языке.

Таким образом, очевиден огромный потенциал правильно подобранной онлайн-платформы, а также правильной поэтапной организации работы с материалами, представленными на ней, в обучении иностранным языкам, так как она дает возможность как для дистанционного образования, так и для аудиторной работы, являясь вспомогательным средством, позволяет студентам погрузиться в аутентичную языковую среду через текстовый и аудиоматериал.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ахиярова, Э. И. Современные образовательные технологии в преподавании английского языка / Э. И. Ахиярова. – Текст : электронный // Молодой ученый. – 2018. – № 29 (215). – С. 142–143. – URL: <https://moluch.ru/archive/215/51936/> (дата обращения: 25.06.2024).
2. Валеева, Э. Э. Обучение профессиональной терминологии на занятиях по английскому языку / Э. Э. Валеева. – Текст : электронный // Современные проблемы науки и образования. – 2021. – № 1. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=30445> (дата обращения: 25.06.2024).
3. Комарова, Е. В. Обучение реферированию профессионально-ориентированной литературы на иностранном языке в вузе / Е. В. Комарова. – Текст : электронный // Молодой ученый. – 2015. – № 11 (91). – С. 1360–1362. – URL: <https://moluch.ru/archive/91/19442/> (дата обращения: 25.06.2024).
4. Крылов, Г. Е. Платформы дистанционного обучения / Г. Е. Крылов. – Текст : электронный // Молодой ученый. – 2021. – № 52 (394). – С. 392–394. – URL: <https://moluch.ru/archive/394/87310/> (дата обращения: 25.06.2024).
5. Куликова, Н. Ю. Образовательная онлайн-платформа как фактор изучения интерактивных технологий обучения в условиях сетевого взаимодействия / Н. Ю. Куликова. – Текст : электронный // Мир науки. Педагогика и психология. – 2020. – Т. 8, № 4. – URL: <https://mir-nauki.com/PDF/26PDMN420.pdf> (дата обращения: 25.06.2024).
6. Куликова, Н. Ю. Онлайн-обучение школьников информатике на основе веб-платформы с интерактивными плакатами: теория и опыт реализации / Н. Ю. Куликова, Е. В. Данильчук, А. Н. Сергеев. – Текст : непосредственный // Информатика и образование. – 2021. – № 6. – С. 29–36. – DOI: 10.32517/0234-0453-2021-36-6-29-37.
7. Молчанская, О. Я. Формирование учебной автономии студентов с использованием образовательных онлайн-платформ в процессе обучения иностранному языку / О. Я. Молчанская. – Текст : непосредственный // Преподаватель XXI век. – 2017. – № 4-1. – С. 108–114.
8. Павлова, Е. Б. Определение интерактивности: создание интерактивных моделей обучения / Е. Б. Павлова, И. С. Лебедева. – Текст : электронный // Вестник Московского государственного лингви-

стического университета. Образование и педагогические науки. – 2019. – № 4 (833). – С. 136–145. – URL: http://libranet.linguanet.ru/prk/Vest/4_833.pdf (дата обращения: 31.08.2024).

9. Смирнова, А. А. Образовательные онлайн-платформы как явление современного мирового образования: к определению понятия / А. А. Смирнова. – Текст : электронный // Искусственные общества. – 2019. – Т. 14, вып. 1. – URL: <http://artsoc.jes.su/s20775180005274-0-1/> (дата обращения: 25.06.2024).

10. Современная методология преподавания: подходы к разработке и опыт гибридного обучения : XXV ежегодные Пашкусовские чтения / Высшая школа менеджмента. – СПб., 2022. – URL: https://gsom.spbu.ru/images/cms/data/2010_12_13_cil_seminar/202205_pashkus_gibridnoe_obuchenie_v_universitetah_mira1.pdf (дата обращения: 25.06.2024). – Текст : электронный.

11. Соколова, С. С. Использование образовательных платформ в школе на примере работы образовательной платформы «ЛЕСТА» / С. С. Соколова. – Текст : непосредственный // Образование в XXI веке : материалы Международной научно-практической конференции. г. Москва, 15 апр. 2019 г. / Междунар. ин-т проф. развития педагога ; Иркут. гос. ун-т ; под ред. О. М. Коломиец, М. Г. Голубчиковой, И. И. Капальгиной, Р. К. Кыякбаевой. – М. : Издательский дом «Развитие образования» ; Иркутск : Издательство ИГУ, 2019. – С. 301–303.

12. Тиунова, Н. Н. Образовательные платформы как средство интенсификации профессиональной подготовки студентов колледжа / Н. Н. Тиунова. – Текст : непосредственный // Профессиональное образование в России и за рубежом. – 2016. – № 2 (22). – С. 103–108.

13. Травкин, И. Ю. О цифровой образовательной среде и другие сопутствующие мысли / И. Ю. Травкин. – Текст : электронный // Fun of Teaching : [сайт]. – URL: <http://funofteaching.tumblr.com/post/160011857841/o-цифровой-образовательной-среде-и-другие> (дата обращения: 25.06.2024).

14. Тхакушинов, А. К. Интерактивные технологии как средство повышения эффективности процесса обучения / А. К. Тхакушинов, С. А. Бибалова, А. М. Суюхова. – Текст : непосредственный // Вестник Майкопского государственного технологического университета. – 2019. – № 4. – С. 133–142. – DOI: 10.24411/2078-1024-2019-14014.

15. Шелепаева, А. Х. Образовательные онлайн-платформы: классификация и критерии оценивания / А. Х. Шелепаева. – Текст : непосредственный // Открытое образование. – 2022. – № 126 (3). – С. 27–34. – <https://doi.org/10.21686/1818-4243-2022-3-27-34>.

16. Штейнберг, В. Э. Современный дидактический регулятив: теория и технология / В. Э. Штейнберг, Н. Н. Манько. – Текст : непосредственный // Отечественная и зарубежная педагогика. – 2019. – № 1 (5). – С. 160–183. – DOI: 10.24411/2224-0772-2019-10038.

17. Andrews, R. Does e-learning require a new theory of learning? Some initial thoughts / R. Andrews. – Text : immediate // Journal for Educational Research Online. – 2011. – No. 3 (1). – P. 104–121.

18. Bersin, J. The Disruption of Digital Learning: Ten Things We Have Learned / J. Bersin. – URL: <https://joshbersin.com/2017/03/the-disruption-of-digital-learning-ten-things-we-have-learned/2017> (mode of access: 25.06.2024). – Text : electronic.

19. Wanner, T. Personalising learning: Exploring student and teacher perceptions about flexible learning and assessment in a flipped university course / T. Wanner, E. Palmer. – Text : immediate // Computers & Education. – 2015. – Vol. 88. – P. 354–369. – DOI: 10.1016/j.compedu.2015.07.008.

REFERENCES

1. Akhilarova, E. I. (2018). Sovremennyye obrazovatel'nye tekhnologii v prepodavanii angliiskogo yazyka [Modern Educational Technologies in Teaching English]. In *Molodoi uchenyi*. No. 29 (215), pp. 142–143. URL: <https://moluch.ru/archive/215/51936/> (mode of access: 25.06.2024).

2. Valeeva, E. E. (2021). Obuchenie professional'noi terminologii na zanyatiyakh po angliiskomu yazyku [Teaching of Professional Terminology in English Classes]. In *Sovremennyye problemy nauki i obrazovaniya*. No. 1. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=30445> (mode of access: 25.06.2024).

3. Komarova, E. V. (2015). Obuchenie referirovaniyu profil'noi professional'no-orientirovannoi literatury na inostrannom yazyke v vuzе [Training in the Referencing of Specialized Professionally-Oriented Literature in a Foreign Language at a University]. In *Molodoi uchenyi*. No. 11 (91), pp. 1360–1362. URL: <https://moluch.ru/archive/91/19442/> (mode of access: 25.06.2024).

4. Krylov, G. E. (2021). Platformy distantsionnogo obucheniya [Distance Learning Platforms]. In *Molodoi uchenyi*. No. 52 (394), pp. 392–394. URL: <https://moluch.ru/archive/394/87310/> (mode of access: 25.06.2024).

5. Kulikova, N. Yu. (2020). Obrazovatel'naya onlain-platforma kak faktor izucheniya interaktivnykh tekhnologii obucheniya v usloviyakh setevogo vzaimodeistviya [Educational Online Platform as a Factor of Studying Interactive Learning Technologies in the Conditions of Network Interaction]. In *Mir nauki. Pedagogika i psikhologiya*. Vol. 8. No. 4. URL: <https://mir-nauki.com/PDF/26PDMN420.pdf> (mode of access: 25.06.2024).

6. Kulikova, N. Yu., Danilchuk, E. V., Sergeev, A. N. (2021). Onlain-obuchenie shkol'nikov informatike na osnove veb-platformy s interaktivnymi plakatami: teoriya i opyt realizatsii [Online Education of Schoolchildren in Computer Science Based on a Web Platform with Interactive Posters: Theory and Experience of Implementation]. In *Informatika i obrazovanie*. No. 6, pp. 29–36. DOI: 10.32517/0234-0453-2021-36-6-29-37.

7. Molchanskaya, O. Ya. (2017). Formirovaniye uchebnoi avtonomii studentov s ispol'zovaniem obrazovatel'nykh onlain-platform v protsesse obucheniya inostrannomu yazyku [Formation of Students' Learning Autonomy Using Online Educational Platforms in the Process of Learning a Foreign Language]. In *Prepodavatel' XXI vek*. No. 4-1, pp. 108–114.

8. Pavlova, E. B., Lebedeva, I. S. (2019). Opredeleniye interaktivnosti: sozdaniye interaktivnykh modelei obucheniya [Definition of Interactivity: Creation of Interactive Learning Models]. In *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Obrazovanie i pedagogicheskie nauki*. No. 4 (833), pp. 136–145. URL: http://libranet.linguanet.ru/prk/Vest/4_833.pdf (mode of access: 31.08.2024).

9. Smirnova, A. A. (2019). Obrazovatel'nye onlain-platformy kak yavlenie sovremennogo mirovogo obrazovaniya: k opredeleniyu ponyatiya [Online Educational Platforms as a Phenomenon of Modern World Education: Towards the Definition of the Concept]. In *Iskusstvennye obshchestva*. Vol. 14. Issue 1. URL: <http://artsoc.jes.su/s207751800005274-0-1/> (mode of access: 25.06.2024).
10. *Sovremennaya metodologiya prepodavaniya: podkhody k razrabotke i opyt gibridnogo obucheniya* [Modern Teaching Methodology: Approaches to the Development and Experience of Hybrid Learning]. (2022). Saint Petersburg. URL: https://gsom.spbu.ru/images/cms/data/2010_12_13_cil_seminar/202205_pashkus_gibridnoe_obuchenie_v_universitetah_mira1.pdf (mode of access: 25.06.2024).
11. Sokolova, S. S. (2019). Ispol'zovanie obrazovatel'nykh platform v shkole na primere raboty obrazovatel'noi platformy «LECTA» [The Use of Educational Platforms at School on the Example of the Educational Platform "LECTA"]. In Kolomiets, O. M., Golubchikova, M. G., Kapalygina, I. I., Kyakbaeva, R. K. (Eds.). *Obrazovanie v XXI veke: materialy Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii. g. Moskva, 15 apr. 2019 g.* Moscow, Izdatel'skii dom «Razvitie obrazovaniya», Irkutsk, Izdatel'stvo IGU, pp. 301–303.
12. Tiunova, N. N. (2016). Obrazovatel'nye platformy kak sredstvo intensivatsii professional'noi podgotovki studentov kolledzha [Educational Platforms as a Means of Intensifying Professional Training of College Students]. In *Professional'noe obrazovanie v Rossii i za rubezhom*. No. 2 (22), pp. 103–108.
13. Travkin, I. Yu. O tsifrovoy obrazovatel'noi srede i drugie sopushtstvuyushchie mysli [About the Digital Educational Environment and Other Related Thoughts]. In *Fun of Teaching*. URL: <http://funofteaching.tumblr.com/post/160011857841/o-tsifrovoy-obrazovatel'noi-srede-i-drugie> (mode of access: 25.06.2024).
14. Tkhakushinov, A. K., Bibalova, S. A., Siyukhova, A. M. (2019). Interaktivnye tekhnologii kak sredstvo povysheniya effektivnosti protsessa obucheniya [Interactive Technologies as a Means of Increasing the Efficiency of the Learning Process]. In *Vestnik Maikopskogo gosudarstvennogo tekhnologicheskogo universiteta*. No. 4, pp. 133–142. DOI: 10.24411/2078-1024-2019-14014.
15. Shelepaeva, A. Kh. (2022). Obrazovatel'nye onlain-platformy: klassifikatsiya i kriterii otsenivaniya [Online Educational Platforms: Classification and Evaluation Criteria]. In *Otkrytoe obrazovanie*. No. 126 (3), pp. 27–34. <https://doi.org/10.21686/1818-4243-2022-3-27-34>.
16. Shteinberg, V. E., Manko, N. N. (2019). Sovremennyyi didakticheskii regulyativ: teoriya i tekhnologiya [Modern Didactic Regulatory: Theory and Technology]. In *Otechestvennaya i zarubezhnaya pedagogika*. No. 1 (5), pp. 160–183. DOI: 10.24411/2224-0772-2019-10038.
17. Andrews, R. (2011). Does E-learning Require a New Theory of Learning? Some Initial Thoughts. In *Journal for Educational Research Online*. No. 3 (1), pp. 104–121.
18. Bersin, J. *The Disruption of Digital Learning: Ten Things We Have Learned*. – URL: <https://joshbersin.com/2017/03/the-disruption-of-digital-learning-ten-things-we-have-learned/2017> (mode of access: 25.06.2024).
19. Wanner, T., Palmer, E. (2015). Personalising Learning: Exploring Student and Teacher Perceptions about Flexible Learning and Assessment in a Flipped University Course. In *Computers & Education*. Vol. 88, pp. 354–369. DOI: 10.1016/j.compedu. 2015.07.008.